

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** 39 (1966)

**Heft:** 10

**Rubrik:** Veranstaltungen der kommenden Wochen = Manifestations des semaines prochaines

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 14.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Veranstaltungen der kommenden Wochen Manifestations des semaines prochaines

In die Liste der Veranstaltungen werden aus Raumangel nur Anlässe aufgenommen, die über den Rahmen einer rein lokalen Veranstaltung hinausgehen

La liste des manifestations ne contient, faute de place, que celles qui dépassent le cadre des manifestations purement locales

**Änderungen vorbehalten. Es wird keine Verantwortung übernommen**  
Changements réservés. Ces renseignements sont donnés sans engagement

15./29. Oktober **Ganze Schweiz**, Schweizer Woche

### Aarau

15. Okt./20. Nov. Kunsthaus: René Auberjonois  
Oktober: 26. Saalbau: Symphoniekonzert.  
Leitung: Urs Voegelin. Solistin: Nell Gotkovsky, Violine  
30. Saalbau: Grosses Chorkonzert  
November. Kunsthaus: Choreographische Ausstellung Jean Deroc  
6. Stadtkirche: Liturgische Abendfeier

### Aarberg

Oktober: 28. Hotel Krone: Herbst-Modenschau

### Adliswil

Oktober: 8./16. Neues Sekundarschulhaus: Gedächtnisausstellung Hans Kaspar Schwarz, Gemälde

### Aigle

Oktober: 31. Orchestre de chambre de Lausanne

### Arbon

Oktober: Bis 16. Schloss: Ausstellung «Der Maler Erwin Stählin» (Öl- und Sanssecret-Malerei)

### Ascona

Oktober: Bis 18. 21. Musikwochen Ascona  
13., 16. Golf: Golf Hotel Garni Prize, G. H. Mumm Challenge Cup  
18. Sala del Palazzo scolastico: Royal Liverpool Philharmonic Orchestra.  
Leitung: Charles Groves. Solist: John Ogdon, Klavier  
19., 21. Golf: Pancaldi Silver Spoon, Hotel Muralto-au-Lac Prize  
22./23. Golf: Ticino Amateurs' Championship, Ticino Ladies' Championship  
30. Golf: The Castagnata Challenge Cup

### Auvergnier

Oktober: Jusqu'au 31. Galerie Numaga: Zaek, peintures  
November: 5/30. Galerie Numaga: Pagowska, peintures

### Avenches

Toute l'année. Musée romain

### Baden

Oktober: 15. Kurtheater: «Don Pasquale», Oper von Gaetano Donizetti  
18. Kurtheater: «Warten auf Godot» von Samuel Beckett (Gastspiel «Grüner Wagen»)  
21. Kursaal: Winterthurer Stadtorchester. Leitung: Ernst Schaerer. Solisten: Maria van Dongen, Sopran; Heiner Reitz, Violine  
22. Kurtheater: «Ein seltsames Paar» (Schweizer Theater-Gastspiele)  
28. Kurtheater: «Liebele» von Arthur Schnitzler (Schauspielhaus Zürich)  
29. Kurtheater: Israelisches Nationalballett  
30. Aula der Kantonsschule: Jazzkonzert «Alabama Blues»  
November: 5. Kursaal: TCS-Ball  
5./6. Kurtheater: «Eine Nacht in Venedig», Operette von Johann Strauss  
9. Aula Kantonsschule: Kammermusik  
Das ganze Jahr. Kursaal: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte, Nightclub, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Garten-Thermschwimmbad: Täglich geöffnet

### Bad Ragaz

Oktober. Kursaal: Täglich drei Kurkonzerte; Theater-, Konzert- und Kabarettabende. Dorfbadehalle oder Giessenpark:  
Mittwoch, Donnerstag und Samstag Vormittagskonzerte. – Täglich Kutschen- und Carfahrten  
Bis 23. Ragazer Golfwochen: 16. Okt.: Oberrhein Championship; 22./23. Okt.: Gold Cup

### Basel

**Konzerte und Theater:**  
Okt./Mai 1967. Stadttheater: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett. – «Komödie»: Lustspiele, kleine Schauspiele, musikalische Komödien  
Oktober: 12. Musiksaal: Zykluskonzert. Leitung: Niklaus Wyss. Solist: Christoph Eschenbach, Klavier  
18. Stadttheater: «Le Docteur Glass ou le Médecin imaginaire», comédie de Hans Weigel (Galas Karsenty-Herbert)  
19./20. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Dr. Hans Münch. Solist: Claudio Arrau, Klavier  
21. Musiksaal: Kammerchor und Kammerorchester der Niederländischen Radio-Union. Leitung: Francis Travis. Solistin: Dorothy Dorow, Sopran  
November: 1. Stadttheater: «La Calèche», de Jean Giono (Galas Karsenty-Herbert)  
3./4. Musiksaal: Basler Kammerorchester. Leitung: Paul Sacher. Solist: Klaus Linder, Klavier  
7. Stadtcasino: Salzburger Mozart-Spieler. – «Komödie»: Gastspiel Maria Schell  
8. «Komödie»: Gastspiel Luise Ulrich  
8./11. Mustermesse: Italienisches Opern-Festival  
9./10. Musiksaal: Symphoniekonzerte der AMG. Leitung: Joseph Keilberth. Solistin: Gundula Janowitz, Sopran

**Ausstellungen und Messen:**  
Okt./30. Nov. Museum für Völkerkunde: «Metallgewinnung und -verarbeitung in aussereuropäischen Kulturen»  
Okt./31. Jan. 1967. Schweizerisches Museum für Volkskunde: «Hirten- und Sennenbrauchtum in Europa»

Oktober: 17./22. «ilmac», 3. Internationale Fachmesse für Laboratoriumstechnik, Messtechnik und Automatik in der Chemie  
22. Okt./27. Nov. Kunsthalle: David Smith – Horst Janssen  
29. Okt./13. Nov. Basler Herbstmesse

**Internationale Kongresse:**  
Oktober: 17./22. Internationale Fachtagung für Laboratoriumstechnik, Messtechnik und Automatik in der Chemie  
**Sport:**  
November: 6./13. Internationale Basler Fechtwoche  
8. Kunsteisbahn: Eishockey-Meisterschaftsspiel

Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Gemäldesammlung 14. bis 20. Jahrhundert. Kupferstichkabinett. – Historisches Museum: u.a. Münsterschatz, gotische Bildteppiche. – Kirschgartenmuseum: Wohnkultur des 18. Jahrhunderts. – Augustinergasse: Museum für Völkerkunde und Schweizerisches Museum für Volkskunde. – Leonhardstrasse 3: Musikinstrumentensammlung. – Schweizerisches Pharmazie-Historisches Museum: Apothekensammlung. – St.-Alban-Graben: Antiken-Museum. – Schweizerisches Turn- und Sportmuseum: Sammlung antiker und neuerzeitlicher Sportgeräte. – Stadt- und Münstermuseum (Kleines Klingenthal): Schätze vergangener Jahrhunderte. – Botanischer Garten (Gewächshäuser). – Zoologischer Garten. – Mittlere Strasse 17: Skulpturhalle. – Gewerbemuseum, Kunsthalle (Wechselausstellungen). – Feuerwehrmuseum. – Rheinhafen Kleinhüningen: «Unser Weg zum Meer», Ausstellung über schweizerische Rhein- und Seeschifffahrt. – Schweizerische Papierhistorische Sammlung. – Jüdisches Museum, Kornhausgasse 8 (Montag und Mittwoch 15–17 Uhr, Sonntag 10–12 Uhr)

**Bellinzona**  
Tutto l'anno. Castello di Sasso Corbaro: Museo delle arti e delle tradizioni popolari

## La chaîne des Rôtisseurs



**Gusti Berner**  
Conseiller culinaire  
du chapitre suisse

**20 Jahre in Basel**  
Sonntag geschlossen!

## Rôtisserie «Dufour» Bâle

5 minutes de la gare  
100 m vom Aeschen-Parking  
Am Aeschenplatz, Basel, Haus Zentralbank  
Telefon 061 24 33 33

### Spécialités du patron!

Les scampi d'Islande  
Lasagne verde al forno  
Cannelloni alla nizzarda  
Scoloppini al Marsala  
Osso buco Paradiso  
Entrecôte Negresco  
Tournedos rôtisseur  
Médallions de chevreuil «Chasseur»  
Selle de chevreuil à la broche

Au bar et foyer lunch-assiette  
depuis Fr. 3.50

## Baden bietet mehr!

Jeder Komfort eines modernen Kurortes.  
Mineralreichste Thermalquelle der Schweiz.  
Berühmt für die Behandlung von Rheumaleiden  
und Ausheilung von Unfallfolgen.

Einzelbäder, Bewegungsbäder, Unterwasser-  
massagen, Fangopackungen, Wickel,  
Inhalationen, Mundduschen, Dampfbäder –  
alles unter fachkundiger Leitung, direkt im Hotel.

**Neu: Grosses, modernes  
Thermal-Schwimmbad**



**Heilen –  
oder besser noch  
vorbeugen!**

Daher – zu jeder Jahreszeit:  
**baden in Baden!**

**Verkehrsbüro Baden/Schweiz**  
Telefon 056 2 53 18

Nach den Mahlzeiten  
ein Gläschen

# FERNET-BRANCA



FRATELLI BRANCA S.A., DISTILLERIE, CHIASSO

## Ferien für alle

mit verbilligten Reisemarken und Reka-Checks der Schweizer Reisekasse

Benützen Sie den kostenlosen Ferienauskunftsdienst mit Ferienwohnungsvermittlung und Prospektzentrale

Werden Sie Mitglied durch Bezahlung des einmaligen Beitrages von Fr. 10.—. Dafür erhalten Sie das reich illustrierte **Ferienbuch der Schweiz** und alljährlich den Ferienführer gratis

Verlangen Sie den Spezialprospekt bei der

**reka**

### Schweizer Reisekasse

Neugasse 15 3001 Bern Telefon 031 22 66 33  
Postscheckkonto 30 - 3080



**Hotel  
Aarauerhof  
Aarau**

Permanente Schnellzugsverbindungen nach Zürich. 39 Minuten Fahrzeit.

Normalzimmerpreis Fr. 15.70 inklusive Taxen, Frühstück und Service.  
Feldschlösschen-Biere

Telefon 064 22 39 71 Dir. A. Schmidt

**Trotz Umbau  
schnell und gut  
im  
Bahnhofbuffet  
Bern**

**Fritz Haller**



der Aperitif aktiver Menschen

wird auch im Speisewagen serviert

## Tea-time...

**Bühnen-Shows  
und Musik  
täglich ab 15.30 Uhr**

**KURSAAL  
BERN**

Telefon 42 54 66



Telefon 031 22 36 11

Das gutgeführte Restaurant mit den vorteilhaften Preisen ● Zwei Gehminuten vom Hauptbahnhof Im Zentrum der Bundesstadt ● Salmenbräu-Bier

**Hotel  
Krebs garni  
Bern**



Genfergasse 8, 1 Minute vom Bahnhof  
Das gepflegte Passantenhaus – Letzter Komfort  
Telefon 031 22 49 42

## Bern

### Konzerte und Theater:

- Okt./Juni 1967. Spielzeit des Stadttheaters (Oper, Operette, Schauspiel), des Atelier-Theaters, des Marionettentheaters, des «Katakömbli», des Kleintheaters, des Theaters «Die Rampe» und des Theaters am Zytglogge
- Oktober: 13. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Charles Dutoit. Solist: E. Laszlo, Klavier
14. Konservatorium: Bamberger Klavierquartett. – Casino: Abi und Esther Ofarim
- Ab 15. Kleintheater: «Draussen vor der Tür» von W. Borchert
16. Casino: Zürcher Kammerorchester. Solisten: P. Fournier, Cello; J. Fonda, Klavier. – Konservatorium: Sonntagsmatinee Berner Symphonieorchester. Solistin: Katharina Brun, Sopran
17. Casino: Les petits chanteurs à la Croix de Bois. – Konservatorium: Liederabend Kathrin Christen
- 17./18. Studio Radio Bern: Klavierabende Robert Casadesus
18. Rathaus: Reist-Quartett. – Konservatorium: Sonatenabend Heidi Ulrich
20. Stadttheater: Premiere «Der Eremit», Schauspiel von P. Zindler
- 20./21. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Alceo Galliera. Solist: Heinz Holliger, Oboe
23. Stadttheater: Premiere «Der fliegende Holländer», Oper von R. Wagner. – Kursaal: Akkordeon-Spielring Bern. – Kursaal: Metallharmonie Bern
25. Casino: Gewandhausorchester Leipzig
26. Kursaal: Israelisches Nationalballett. – Casino: Flöten-Cembalo-Abend P. Humbel/H. Gurtner
27. Casino: Orchestre symphonique de Montreal. Leitung: Z. Mehta
28. Konservatorium: Camerata Bern. Leitung: A. van Wijnkoop. Solisten: J. E. Dähler, Cembalo; H. Crafoord, Viola
- 29./30. Münster: Mozart-Requiem
30. Stadttheater: Premiere «Der Barbier von Sevilla», Oper von G. Rossini. – Casino: Donkosaken. – Kursaal: Handharmonika-klub Silbertron
31. Okt./1. Nov. Studio Radio Bern: Trio di Trieste
- November: 1. Rathaus: Kammermusikkonzert
- 3./4. Casino: Symphoniekonzerte. Leitung: Paul Klecki. Solisten: Maureen Forrester, Alt
- Ab 3. Atelier-Theater: «Brave Diebe», Lustspiel von J. Popplewell
- 3., 7. Kursaal: «Kaktuskomödie» von Rosa Schürch-Nil (Berner Heimatschutztheater)
7. Casino: Tschechische Philharmonie. Leitung: Karel Ancerl
8. Rathaus: Salzburger Mozart-Spieler
10. Casino: Symphoniekonzert. Leitung: Paul Klecki. Solisten: H. Schneeberger, Violine; R. Looser, Cello
- Ausstellungen und Messen:**
- Okt./Nov. Schweizerisches Gutenbergmuseum: «Der Buchbinder Henningsen»
- Okt./27. Nov. PTT-Museum: Briefmarken von Grossbritannien 1839–1860
- Oktober: Bis 16. Schloss Jegenstorf: Sonderausstellung «Schweizer Tafelsilber». – Kantonales Gewerbemuseum: «Der Beruf, ein Baustein deiner Zukunft»
- Bis 31. Schweizerische Landesbibliothek: «Die Fünfte Schweiz im Wandel der Zeit»
15. Okt./27. Nov. Kunsthalle: Phantastische Kunst
22. Okt./2. Nov. Berner Schulwarte: «Ungegenständliches Gestalten»
28. Okt./6. Nov. PTT-Museum: «Kunst und Briefmarken in den Niederlanden»
- Nov./Dez. Kunstmuseum: Sonderausstellung Stiftung Prof. Max Huggler
- November: 10./20. MOWO – Ausstellung für Mode, Wohnen, Haushalt
- Sport:**
- Oktober: Bis 20. Sportkegeln: Schweizerische Klubmeisterschaften
- 16., 22. Golf Blumisberg: Final Medal Winners, End of Season Competition
- Diverses:**
- Oktober: 27./28. Kursaal: Tagung der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung
- Das ganze Jahr. Bernisches Historisches Museum: Kultur- und Kriegsgeschichte von Stadt und Kanton Bern. Wandteppiche der Burgunderbeute. – Kunstmuseum: Trecento. Berner und Schweizer Kunst seit dem 15. Jahrhundert. Europäische Meister des 19./20. Jahrhunderts. Grösste Klee-Sammlung der Welt. Rupp-Stiftung (Braque, Gris, Picasso u.a.). – Naturhistorisches Museum: Präparierte Tiere in natürlicher Umgebung.

Bergkristalle. – Schweizerisches Alpines Museum: u. a. Reliefs, Panoramen. – Schweizerisches Gutenbergmuseum: Geschichte des Buchdrucks. – Schweizerisches PTT-Museum: Markensammlungen. – Schweizerisches Schützenmuseum: Entwicklung der Feuerwaffen. – Schweizerische Theatersammlung (Landesbibliothek). – Bärengraben. – Tierpark Dählhölzli. – Botanischer Garten. – Bundeshaus: Führungen (ausgenommen während Sessionen). – Kursaal, Casino, Kornhauskeller: Täglich Nachmittags- und Abendkonzerte

## Biel-Bienne

Okt./April 1967. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele. – Kunstseilbahn: Täglich geöffnet

Oktober: 11. Fareltsaal: Wohltätigkeitsverkauf

16., 23. Weinlesesonntage am Bielersee

November: 5. Hotel Elite: Krippenball

10. Stadtkirche: Symphoniekonzert

Das ganze Jahr. Eidgenössische Turn- und Sportschule Megglingen: Trainings- und Instruktionkurse, Militärkurse, Spezialausbildung und Sportschulung. – Galerie Walu: Erlesene Kunst aus Afrika

## Boswil

Oktober: Bis 15. Künstlerhaus: Malerkurs

## Brig

27. Okt./16. Nov. Galerie Zur Matze: Willy Dreesen, Gemälde und Zeichnungen

Das ganze Jahr. Besichtigung des Stockalperschlosses. – Galerie Zur Matze: Kunstaussstellungen

## Burg

Oktober: 21. Hotel Rotes Haus: Herbst-Modenschau

Das ganze Jahr. Täglich geöffnet: Vindonissa-Museum, Klosterkirche Königsfelden, Habsburg. – Stäbli-Stübli: Werke der Kunstmaler Stäbli, Anner, Müller, Giger

## Brunnen

Oktober: 30. Aula: Unterhaltungsabend. – Freundschaftsschiessen

## Buchs SG

Oktober: Bis Ende. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

## Burgdorf

Das ganze Jahr. Rathaus: Sammlung für Völkerkunde

## Bürglen

Oktober: Bis Ende. Tell-Museum: Täglich geöffnet

## Château-d'Oex

Oktober: 25. Tir régional de Jeunesse

27/30. Comptoir de Château-d'Oex

November: 2. Soirée de l'Union des sociétés locales

## Châtel-St-Denis

Oktober: 16. La Bénichon

## La Chaux-de-Fonds

Okt./6 nov. Exposition du peintre Roger Montandon, Ecole d'art (Centre professionnelle de l'Abeille): Peintures à l'huile et documents. – Club 44, Serre 64: Gouaches et dessins

Oktober: Jusqu'au 18. Pavillon des Sports: «Modhac 66», exposition commerciale et artisanale, avec exposition touristique «Israël»

12. Salle de Musique: Récital Wilhelm Backhaus (sonates de Beethoven)

22/23. Tournoi international d'écriture

22/23, 29/30. Salle de Musique: Intégrale pour orgue de Bach par Lionel Rogg (10<sup>e</sup> anniversaire de la mort de Charles Fallier et inauguration des orgues)

26. Salle de Musique: Trio Schneeberger

29. Handball: Suisse-France

November: 5/6. Salle de Musique: Récitals d'orgue Lionel Rogg (Intégrale de J.-S. Bach)

10. Salle de Musique: Orchestre symphonique de Prague. Direction: Karel Ancerl

Toute l'année. Musée d'histoire naturelle: «Faune et flore africaines, les mammifères, faune et flore du Haut-Jura et du Doubs». – Musée d'horlogerie (chaque dimanche): «Les trésors de l'horlogerie européenne»

## Chur

Oktober: 17. Stadttheater: Orchester Radio Svizzera Italiana

18. Hotel Marsöl: Herbst-Modenschau

November: 5. Martinskirche: Kammerchor Chur

9. Saalbau: Duo-Abend Esther Nyffenegger, Cello; Urs Voegelin, Klavier

#### Davos

Oktober. Hallen- und Gartenbad in Betrieb  
Bis 15. Täglich Ausflugsfahrten mit Privatcars  
Bis 23. Kunstseilbahn in Betrieb  
November: 5., 9. Eishockey-Meisterschaftsspiele

#### Disentis

Okt./1. Dez. Niederwildjagd

#### Dornach (Goetheanum)

Oktober: 15. Konzert alter Meister  
16., 22. «Der Seelen Erwachen», Mysterien-drama von Rudolf Steiner  
20., 23., 30. Eurythmie  
29. Konzert: «Die Winterreise» von Schubert  
November: 5. «Sokrates im Gespräch», szenische Darstellung aus «Phaidon» von Plato  
6. Eurythmie

#### Emmentaler

Oktober: 21./22., 25., 27. Gasthof Zum Weissen Kreuz, Kalchofen, Hasle-Rüegsau: «Der schwarze Hecht» von Paul Burkhard (Emmentaler Liebhaberbühne)  
November: 1., 2., 3., 7., 9. Gasthof Zum Weissen Kreuz, Kalchofen, Hasle-Rüegsau: «Der schwarze Hecht» von Paul Burkhard (Emmentaler Liebhaberbühne)  
2./3. Huttwil: Zirkus Knie

#### Fribourg/Freiburg

Oktober: 14. Théâtre Livio: «L'éventail», de Goldoni  
15. oct./20. nov. Musée d'art et d'histoire: Armand Niquille  
20. Université Aula: Les petits chanteurs à la Croix de Bois  
21. Université Aula: Récital Alain Bernheim, pianiste  
25. Théâtre Livio: «La Calèche», de Jean Giono  
27. Université Aula: Orchestre du Gewandhaus de Leipzig  
November: 4. Université Aula: Trio de Trieste  
9. Université Aula: Concert  
Toute l'année. Tous les dimanches et jours de fête: Concert d'orgue à la Cathédrale Saint-Nicolas. – Musée d'histoire naturelle (sauf le samedi). Musée d'art et d'histoire (sauf le lundi): Peintures et sculptures du X<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle; vitraux, orfèvrerie médiévale

#### Genève

*Concerts et théâtre:*  
Oct./mai 1967. Saison du Grand-Théâtre, du Casino-Théâtre, du Théâtre de la Comédie, du Nouveau Théâtre de Poche et du Théâtre de Carouge  
Oktober: Jusqu'au 15. Théâtre de Carouge: «Arden de Favershaw»  
11. Cour Saint-Pierre: Récital Peter Zeugin, pianiste  
11, 13, 15, 18, 22. Grand-Théâtre: «Louise», de Charpentier  
12. Eglise Saint-Paul: Ensemble instrumental Saint-Paul  
13/16. Casino-Théâtre: Spectacle de magie et music-hall  
14. Grand-Théâtre: «Luisillo y su Teatro de danza española»  
17. Château Vandœuvre: Musique de chambre  
18. Cour Saint-Pierre: Endres-Quartett  
19. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Christian Vöchting. Soliste: Aurèle Nicolet, flûtiste  
20. Victoria-Hall: Orchestre symphonique de Montréal. Direction: Z. Mehta. Soliste: M. Forrester, contrebasse  
22. Victoria-Hall: Kölner Kammerorchester  
23. Cathédrale Saint-Pierre: Schola cantorum New York  
24. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Peter Maag (Journée des Nations Unies). – Salle Armures: Orchestre Saint-Pierre-Fusterie  
25. oct./5. nov. Théâtre de Carouge: «Arden de Favershaw»  
26. Victoria-Hall: Les petits chanteurs à la Croix de Bois  
27. Conservatoire: Récital Ruggero Gerlin, claveciniste  
28/29. oct., 1<sup>er</sup>, 4, 6. nov. Grand-Théâtre: Ballets du Grand-Théâtre  
29. Victoria-Hall: Gewandhausorchester Leipzig  
November: 2. Victoria-Hall: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Eugenia Zareska, cantatrice  
3. Cour Saint-Pierre: Trio de Trieste  
5. Cour Saint-Pierre: Cabaret Rotstift

8, 10, 11, 13 Grand-Théâtre: «La Mère coupable», de Milhaud  
9. Radio-Genève: Mercredi symphonique  
9/10. Salle Réformation: Récital Barbara et Serge Reggiani  
*Expositions:*

Oktober: Jusqu'au 26. Athénée: Alexandre Rochat, peintre  
27. oct./6. nov. Palais des Expositions: Salon des Arts ménagers  
28. oct./16. nov. Athénée: Boris Oumansky, peintre  
*Congrès internationaux:*  
Oktober: 13/15. Salle Casemates: Rencontres internationales cinéastes amateurs «Cigogne d'or»  
18/28. 11<sup>e</sup> Conférence internationale des statisticiens du travail (OIT)  
November: 7/8. 5<sup>e</sup> Congrès de l'Association européenne des Fabricants d'accumulateurs  
*Sports:*  
Oktober: 23. Football: Suisse B – Israël  
*Divers:*  
Oktober: Jusqu'au 22. Université: Cours de langue et de littérature françaises  
Toute l'année. Musée d'art et d'histoire. – Cabinet des estampes. – Salle de l'horlogerie. – Galerie Haute Epoque. – Musée de l'Athénée. – Bibliothèque publique et universitaire. – Musée Ariana. – Collections Baur. – Institut et Musée Voltaire. – Musée des instruments anciens de musique. – Musée d'histoire des sciences. – Musée et Institut d'ethnographie. – Muséum d'histoire naturelle et Musée régional. – Conservatoire et Jardin botaniques. – Bibliothèques municipales. – Musée de Genève de l'automobile, de la motocyclette et du cycle

#### Göschenen

Das ganze Jahr. Verkehrsbüro: Bergkristall-Ausstellung

#### Grabs

Oktober: Bis Ende. Schloss Werdenberg: Täglich geöffnet

#### Gstaad

Oktober. Geführte Hochgebirgstouren

#### Herisau

Mitte Okt. Kulinarische Wochen  
Das ganze Jahr. Jeden Freitag Vieh- und Warenmarkt

#### Jegenstorf

Oktober: Bis 16. Museum für Wohnkultur mit Sonderausstellung «Schweizer Tafelsilber»

#### Kreuzlingen

Oktober: 22./23. Schweizerische Militärhundepfprüfung  
30. Evang. Kirchgemeindehaus: Philharmonisches Oktett Berlin  
November: 5. Löwensaal: Bernerabend

#### Langenthal

Oktober: 15. Hotel Bären: Mandolinenzkonzert  
November: 4./21. Übungssaal des Theaters: Gemäldeausstellung Maria Uebersax

#### Lausanne

*Concerts et théâtre:*  
Oct./mars 1967. Saison du Théâtre municipal, du Théâtre de Beaulieu et du Théâtre des Faux-Nez  
Oktober: Jusqu'au 15. Théâtre de Beaulieu: 12<sup>e</sup> Festival d'opéras italiens (Opéra de Bologne, Orchestre symphonique et chœurs). 11, 14. oct.: «Nabucco», de Verdi; 13, 15. oct.: «Le Bal masqué», de Verdi  
12. Théâtre municipal: Luisillo et son théâtre de danse espagnole  
13/15. Théâtre municipal: «Docteur Glass ou le Médecin imaginaire», de Weigel (Galas Karsenty-Herbert)  
14, 21, 28. Cathédrale: Concerts d'orgue  
16. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Michael Studer, pianiste  
17. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Christian Vöchting. Soliste: Aurèle Nicolet, flûtiste  
20. Théâtre de Beaulieu: Kölner Kammerorchester  
24. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens. Soliste: Franco Gulli, violoniste  
27/29. Théâtre municipal: «La Calèche», de Jean Giono (Galas Karsenty-Herbert)  
30. Théâtre municipal: Concert populaire de l'OCL. Direction: Arpad Gerecz. Soliste: Pablo Loerkens, violoncelliste  
31. Théâtre de Beaulieu: Concert symphonique de l'OSR. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Eugenia Zareska, cantatrice

### Hôtel Epoque Genève

Rue Voltaire 10  
Téléphone 022 34 87 50



60 chambres, 100 lits. Vue sur la ville et confort le plus moderne. Salles de conférences avec télex et pour banquets et réceptions.

#### Snack Bar Voltaire

les spécialités du chef de cuisine. J.-P. Fahrni, dir.

## KURSAAL CASINO LUCERNE

### 4<sup>e</sup> Valais artistique

1<sup>er</sup>-30 octobre

Concerts-guides dans les hauts lieux d'art et d'architecture du Valais

Sion Majorie 1.10 20 h 30

Sion Valère 2.10 15 h 30

Brig Château 8.10 20 h 30

Naters Eglise 9.10 15 h 30

une réalisation de l'

eine Darbietung des

### Ensemble vocal-instrumental Pierre Chatton

Monthey Chapelle du pont 15.10 20 h 30

Saas-Balen Ancienne église 16.10 15 h 30

Leuk-Stadt 30.10 15 h 30

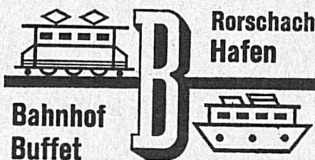
Martigny Manoir 22.10 20 h 30

Reckingen Eglise 23.10 15 h 30

Konzerte in den Hochburgen der Kunst und Architektur des Wallis

1.-30. Oktober

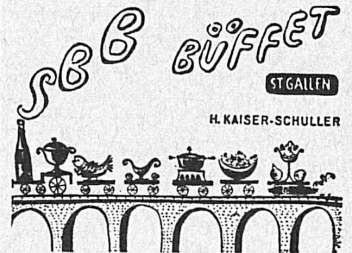
### 4. Walliser Kunsttage



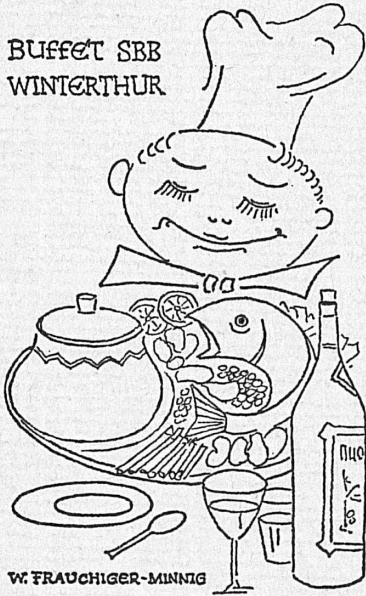
Schönste Seeterrasse H. Lehmann, Küchenchef

### Bahnhofbuffet und Schiffrestauration Romanshorn

Bekannt für gepflegte Küche  
E. Hübscher-Chervet, Telefon 071 631 63



Buffet SBB  
Winterthur



W. FRAUCHIGER-MINNING

**Garten-Hotel  
Winterthur**

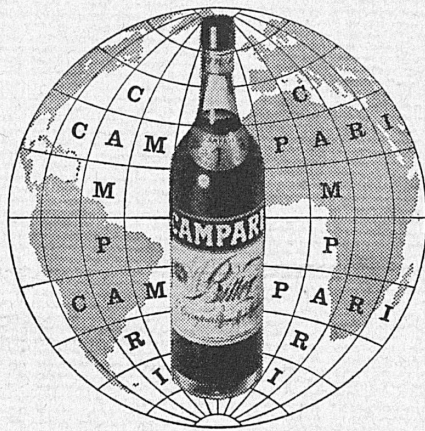


Haus 1. Ranges. Alle Zimmer mit Bad und letztem Komfort. Kenner schätzen unsere gepflegte Küche. Franz. Restaurant, Stadrestaurant, Konferenzsäle, Bar, Parkplätze, Garage.  
20 Autominuten von Zürich.  
G. Sommer-Bussmann, Telefon 052 6 22 31

**Hotel  
Volkshaus  
Winterthur**



Telefon 052 2 82 51 Dir. H. Zaugg  
**Das Haus für jedermann**  
Wenn Sie das nächstmal nach Winterthur kommen und eine freundliche Gaststätte suchen, dann kommen Sie zu uns ins Volkshaus. Alle Zimmer mit fliessendem Wasser. Grosse und kleine Säle für Anlässe jeder Art. Bestbekanntes Speiserestaurant. Grosser Parkplatz.



**CAMPARI SA LUGANO**

Schweiz  
Suisse  
Svizzera  
Switzerland

Die «Schweiz» wird in allen Wagen und Wartesälen der SBB und vieler Privatbahnen sowie in zahlreichen öffentlichen und privaten Empfangsräumen gelesen

**Hotel  
Zürich**



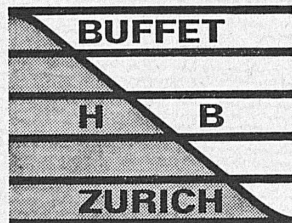
Badenerstr. 357 Tel. 051 52 65 00 Telex 53381  
200 Betten, Zimmer mit TV, Radio, Telefon, Dusche und WC Fr. 27.- inkl. Frühstück nach Ihrem Wunsche, ohne TV, Dusche und WC Fr. 17.- pro Person  
Grosser Parkplatz – Garage gratis

**Die kleine Bahnhofswirtschaft**

von anno dazumal entwickelte sich im Laufe der Jahrzehnte zum

**Grossrestaurant**

mit rund 2400 Sitzplätzen, 580 Angestellten aus 16 verschiedenen Nationen, einem jährlichen Verbrauch von 209 Tonnen Fleisch, 510 000 Liter Kaffee, 385 000 Liter Milch, 815 000 Liter Bier und 220 000 Liter Wein.  
Rudolf Candrian, Inhaber



Echte Zürcher Gastlichkeit mit Qualität und Tradition

Novembre: 2. Théâtre municipal: Récital Charles Lassueur, pianiste  
6. Théâtre de Beaulieu: Philharmonie tchèque  
7. Théâtre municipal: Concert symphonique de l'OCL. Direction: Victor Desarzens.  
Solistes: Edith Fischer, pianiste; Stéphane Romascano, violoniste; Edgar Fischer, violoncelliste

10/12. Théâtre municipal: «Les Justes», d'Albert Camus (Galas Karsenty-Herbert)  
**Congrès internationaux:**

Octobre: 23/26. Comité international des Associations de fonderies  
30 oct./1<sup>er</sup> nov. Congrès de psychanalyse de langue romane  
**Divers:**

Octobre: Jusqu'au 14. Université: Cours de vacances de langue, de littérature et de culture françaises

15. Palais de Beaulieu: Soirée annuelle des jeunes modernistes

24/30. Palais de Beaulieu: «Holiday on Ice»  
Toute l'année. Musée cantonal des beaux-arts (Palais de Rumine). – Musée historique de l'Évêché (ancien Vieux-Lausanne), place Cathédrale 2. – Musée de Mon-Repos, parc Mon-Repos: Collections Benoist, Constant et Morel. – Musée olympique, parc de Mon-Repos. – Musée romain de Vidy, chemin du Bois-de-Vaux 20

**Lenzburg**

Oktober: Bis Ende. Schloss: Täglich geöffnet (ausgenommen Montag). Schlossanlage, antikes Mobiliar in den ehemaligen Privatgemächern. – Ausstellungen: Sammlung Zschokke. Alte Kunstschlosserarbeiten und Wirtshausschilder.

**Libingen bei Bütschwil**

Okt./Nov. Jeden Samstagnachmittag Glockenspiel Albert-Schweitzer-Gedächtnisturm

**Liestal**

Oktober: 11. Hotel Engel: Herbst-Modenschau

**Locarno**

Oktober: 17./20. Internationaler Kongress «Der Mensch im Klima der Alpen»  
Das ganze Jahr. Casino-Kursaal: Konzerte, Dancing, Attraktionen, Boulespiel. – Kunstausstellungen, Kulturfilme. – Museo Arp im Castello Visconti

**Le Locle**

Oktober: 11/18. Place de l'Hôtel de Ville: Exposition commerciale et artisanale  
Novembre: 1<sup>er</sup>. Casino: Roberto Michelucci, violoniste; Maureen Jones, pianiste  
Toute l'année. Musée d'horlogerie au Château des Monts, ouvert le dimanche. Premier dimanche de chaque mois: Démonstration des automates Maurice Sandoz

**Lucens**

Toute l'année. Château: Fondation Conan Doyle (Musée Sherlock Holmes, etc.)

**Lugano**

Oktober. Chaque jeudi: Promenades accompagnées  
Jusqu'au 16. Parc municipal: Concerts du matin  
16. Cyclisme: «Gran Premio Cynar», course internationale contre la montre pour professionnels. – Judo: «Trofeo Lugano», rencontre internationale. – Golf: Selma Cup  
17/20. Congrès international de bioclimatisme «L'homme dans le climat des Alpes»  
23. Golf: Mumm Cup. – Cyclisme: GP Alfa Romeo, course contre la montre pour gentlemen  
30. Marche: 100 km avec participation internationale  
Novembre: 8. Récital Ruben Lifschitz, pianiste  
10. Hockey sur glace: Match de championnat  
Toute l'année. Casino-Kursaal: Théâtre, dancing, variété, jeux

**Luzern**

**Konzerte und Theater:**  
Okt./Mai 1967. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel  
Oktober. Casino-Kursaal: Nachmittags- und Abendkonzerte, Sonderveranstaltungen, Dancing, Folkloreatende, Boulespiel  
15. Casino-Kursaal: Chorkonzert  
18. Musegg-Aula: Klavierabend Laura Gallati  
20. Kunsthaus: Soldan-Quartett  
November: 10. Kunsthaus: Symphoniekonzert der AML. Leitung: Clemens Dahinden. Solist: Raffaele Altwegg, Cello  
**Ausstellungen und Messen:**  
Oktober: Bis 15. Bahnhofplatz/Inseli: Budenmesse  
30. Okt./27. Nov. Kunstmuseum: Anni und August Frey, Gemälde

**Sport:**

Oktober: 29./30. Nachtorientierungslauf  
**Diverses:**  
Oktober: 10./14. 40. Ferienkurs der Stiftung Lucerna. Thema: «Psychiatrie heute»  
22. Kunsthaus: TCS-Ball  
November: 8./11. 17. Luzerner Kurs für Fremdenverkehr  
Das ganze Jahr. Kunstmuseum: Permanente Ausstellung «Schweizer Kunst, 15.–20. Jahrhundert». – Hofgalerie: Alte und moderne Kunst; alte Schweizer Masken. – Landhaus Utenberg: Schweizerisches Trachten- und Heimatmuseum. – Landhaus Tribtschen: Richard-Wagner-Museum. – Verkehrshaus der Schweiz – Europas grösstes und modernstes Verkehrsmuseum: Täglich geöffnet

**Montana-Vermaila**

November: 5, 9. Hockey sur glace: Matches de championnat

**Montreux**

**Concerts et théâtre:**  
Oktober: 16. Théâtre: Luisillo et son théâtre de danse espagnole  
23. Théâtre: «Fuenteovejuna», de Lope de Vega (Théâtre populaire romand)  
27. Théâtre: Les Marionnettes «I Piccoli di Podrecca», Milan  
28. Lido du Casino: Soirée de gala «Alabama Blues»  
November: 8. Théâtre: «Les Femmes savantes», de Molière (Centre dramatique romand)  
**Congrès internationaux:**  
Oktober: Jusqu'au 23. Congrès international de normalisation comptable «Cinc 66»  
15/16. Journées de la Presse suisse

**Sports**

Oktober: 16, 23, 29, 30. Golf: Coupe Speedi, Prix des Victuailles, Médaille mensuelle, Give and Take  
November: 6. Golf: Prix «3 Clubs»  
Toute l'année. Casino: Théâtre, dancing, variété, jeux. – Château de Chillon. – Rochers-de-Naye: Jardin alpin

**Morges**

Oct./nov. Théâtre des Trois P'tits Tours. – Divers concerts

**Murtien**

Oktober: Jusqu'au 16. Exposition «Tendances actuelles», jeunes peintres et sculpteurs de la Suisse romande

**Murten**

November: 5. Jodlerabend

**Nänikon-Greifensee**

Oktober: Bis 16. Kunstausstellung Emilio Stanzani, Albert Rüegg, Anni Frey, Karl Bürckli, E. B. Palazzolo

**Neuchâtel**

Oktober: Jusqu'au 30. Galerie des Amis des Arts: Pierre Michel  
11/12. Théâtre: «D' Glass ou le Médecin imaginaire» (Compagnie Herbert)  
14. Casino de la Rotonde: Défilé de mode  
17/18. Théâtre: «L'Eventail», de Goldoni (Productions d'Aujourd'hui)  
18. Salle des conférences: Récital Alain Bernheim, pianiste  
27/28. Théâtre: «Fuenteovejuna», de Lope de Vega (Théâtre populaire romand)  
30/31. Théâtre: «La Calèche», de Jean Giono (Compagnie Herbert)  
November: 2. Théâtre: «Musica» et «Eaux et forêts», de Marguerite Duras (Studios des Champs-Élysées)  
3. Salle des conférences: Orchestre de la Suisse romande. Direction: Ernest Ansermet. Soliste: Heinz Holliger, hautboïste  
5, 9. Matches de hockey sur glace  
7. Salle des conférences: Concert de jazz «Alabama Blues»  
Toute l'année. Musée des beaux-arts (le premier dimanche de chaque mois): Démonstration des automates Jaquet-Droz

**Oberglatt-Flawil**

Oktober: 30. Kirche: «Die Schöpfung», Oratorium von J. Haydn. Leitung: Etienne Krähenbühl. Solisten

**Oftringen**

Oktober: 30. Liederabend Sieglinde Minder, Sopran; Kurt Widmer, Bariton. Am Flügel: Jörg Eichenberger

**Otten**

Oktober: 11. Konzertsaal: Wolgakosaken 13., 24. Theater: «Komödie», Basel  
15/17. GEWA-Ausstellung  
31. Konzertsaal: Berliner Oktett

November: 2. Operettenvorstellung  
8. Gastspiel Stadttheater Basel

#### Payerne

Oktober: 13. Casino de Beaulieu: Défilé de mode

#### Rapperswil

Oktober. Heimatmuseum, beim Schloss:  
Nachmittags geöffnet (ausgenommen Freitag)

23. Schlosskonzert: Trio-Abend

Das ganze Jahr. Schloss: Ausstellung des Schweizerischen Burgenvereins

#### Renens

Oktober: 12. Salle de spectacles: Défilé de mode

#### Rheinfelden

Oktober. Kurbrunnen: Täglich Konzerte der Kurmusik. Kunstausstellungen, Rheinschiffahrt, Ausflugsfahrten, Besichtigung der Rheinfelder Brauereien und der Saline Riburg, Fricktalisches Heimatmuseum, Theatergastspiele usw. – Augst: Römisches Theater und Museum  
27. Hotel Bahnhof-Terminus: Herbst-Modenschau

#### Romanshorn

Oktober: 20. «Candida» von Bernard Shaw

#### Rorschach

Oktober: Bis 23. Heimatmuseum: A. Kobel, Gemälde und Graphik; Max Bänziger, Plastiken

24. Gastspiel Stadttheater St. Gallen: «Dame Kobold»

26. Sinfoniekonzert. Stadtorchester Winterthur. Leitung: Urs Schneider. Solist: Thomas Carey, Bariton

November: 8. Aula des Lehrerseminars Mariaberg: Konzert Heinz Voigt, Violoncello; Gyula Váci, Klavier; Paul Schmalz, Klavier

#### Sargans

Oktober/1. Nov. Schloss: Heimatmuseum täglich geöffnet

#### Schaffhausen

Oktober/20. Nov. Museum zu Allerheiligen: Hans Erni

Oktober 21. Gemeindefaal der Zwinglikirche: Klavierabend Yorgos Manassis

22. Schaffhauserhof: TCS-Jahresfeier

28. Berliner Philharmonisches Oktett

30. Münster: Orgelkonzert Theodor Käser

#### Schwyz

Das ganze Jahr. Bundesbriefarchiv: Sammlung der ältesten Bundesbriefe und Banner der alten Eidgenossenschaft. Turmmuseum (Kantonalschweizerisches Historisches Heimatmuseum)

#### Scuol-Tarasp-Vulpera

Oktober. Kollektivwanderungen, Bergtouren und Wildbesichtigungen

#### Sierre

Oktober: 12. Casino-Théâtre: «L'Eventail», de Goldoni (Productions d'Aujourd'hui)

26. Casino-Théâtre: «La Calèche», de Jean Giono (Galas Karsenty-Herbert)

November: 5. Hockey sur glace: Match de championnat

8. Casino-Théâtre: «Les Justes», d'Albert Camus (Galas Karsenty-Herbert)

Toute l'année. Manoir de Villa, centre de dégustation des vins valaisans. – Musée R.-M. Rilke. – Musée des tireurs

#### Sion

November: 9. «Don Juan aux Enfers», de G. B. Shaw (Spectacles J.-M. Rouzière)

Toute l'année. Musée de Valère: Archéologie, histoire et folklore du Valais. Eglise fortifiée. Orgues 1430. Musée de la Majorie: Beaux-arts, collections cantonales. Maison Supersaxo: Célèbre plafond de Jacques de Malacridis 1505

#### Sissach

November: 4. Schloss Ebenrain: Klavierabend Peter Zeugin

#### Solothurn

Okt./April 1967. Stadttheater: Opern, Operetten, Schauspiele

23. Okt./13. Nov. Zentralbibliothek: Autographensammlung prominenter Musiker und Manuskripte des Solothurner Komponisten Richard Flury

November: 5./6. Konzertsaal: «Ein deutsches Requiem» von J. Brahms. Stadtorchester Winterthur, Cäcilienverein Solothurn. Solisten: Ursula Buckel, Sopran; Arthur Loosli, Bariton

Das ganze Jahr. Städtisches Museum: Kunstsammlung (Madonna von Holbein, altdeutsche Madonna in den Erdbeeren, neue Schweizer Kunst). Historisches Museum Schloss Blumenstein: Permanente Ausstellung «Wohnkultur des solothurnischen Patriziats im 18. Jahrhundert»

#### St. Gallen

Konzerte und Theater:

Okt./Mai 1967. Spielzeit des Stadttheaters: Oper, Operette, Schauspiel, Ballett

Oktober: 27. Aula der Hochschule: Philharmonisches Oktett Berlin

Anf. Nov. St.-Galler Puppentheater: Beginn der Spielzeit für Kinder

November: 3. Tonhalle: Sinfoniekonzert. Leitung: Max Lang. Solist: Franco Gulli, Violine

8. Tonhalle: Tschechische Philharmonie. Leitung: Karel Ancerl

Ausstellungen und Messen:

Okt./20. Nov. Kunstmuseum: Amerikanische Malerei aus Schweizer Besitz

Oktober. Stiftsbibliothek: «Buchkunst im Mittelalter»

13./23. OLMA, Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft

14./23. Herbstjahrmart

22./23. Schweizerische Hundeschau der Sennenhunderassen und St.-Bernhards-Hunde

Sport:

Oktober: 23. Final Pistolen-Gruppenmeisterschaft

Das ganze Jahr. Jeden ersten Sonntag im Monat:

Führungen im Botanischen Garten. – Industrie- und Gewerbemuseum:

Ausstellung der Sammlung Iklé (wertvolle Spitzen und Stickereien). – Stiftsbibliothek:

Seltene Handschriften. – Jeden Mittwoch: Textilbörse im Restaurant Dufour. – Jeden Samstag: Führungen durch die Hochschule

#### Saint-Imier

Oktober: 15./23. Exposition «Commerce et Qualité»

#### Saint-Maurice

Oktober: 13. Luisillo et son théâtre de danse espagnole

25. Les Marionnettes «I Piccoli di Podrecca», Milan

#### Stein am Rhein

Oktober/6. Nov. Galerie am Rathausplatz: Graphische Arbeiten Hans Erni

#### Thun

Oktober. Kursaal: Konzerte, Dancing, Boule. – Schadaupark: Wocher-Panorama

Bis 16. Historisches Museum:

Gegenstände des 17.–19. Jahrhunderts (Musikinstrumente, altes Zinn, Trachten Möbel, Bilder usw.)

Bis 23. Thunerhof: Kunstsammlung und Ausstellung GSMBA, Sektion Bern

Bis 31. Galerie Aarequai: Roman Tschabold 24./25. Hotel Freienhof: Herbst-Modenschau

30. Okt./20. Nov. Thunerhof: Peter Bergmann November: 2., 4., 5., 9. Kellertheater: Cabaret «Zapfenzieher»

5./6. Siegerprüfung des Schweizerischen Schäferhund-Clubs

5. Nov./5. Dez. Galerie Aarequai: Willi Meister

#### Val-de-Travers

November: 3. Couvet: «Cet animal étrange», de Gabriel Arout (Compagnie Robert Fischer)

#### Vevey

Oktober: 13. Théâtre: «L'Eventail», de Carlo Goldoni (Productions Ginsburger)

November: 1<sup>er</sup>. Salle des Remparts: «Les Justes», d'Albert Camus (Galas Herbert)

#### Villars-Chesières

November: 6. Hockey sur glace: Match de championnat

#### Wädenswil

Oktober: 17. Hotel Engel: Herbst-Modenschau

#### Wald ZH

Oktober: 20. Hotel Schwert: Herbst-Modenschau

#### Wettingen

Oktober: 26. Hotel Winkelried: Herbst-Modenschau

#### Wetzikon

Oktober: 19. Hotel Schweizerhof: Herbst-Modenschau

#### Winterthur

Okt./13. Nov. Kunstmuseum: Edmondo Dobrzanski, Gemälde; Otto Müller, Plastiken.

Wenn der Koffeingehalt der Kaffeebohne für Herz und Nerven zur Gefahr wird, dann versuchen Sie doch



## Neuroca

Hergestellt aus nur auserlesenen Getreiden und Früchten ohne eine Kaffeebohne. Neuroca in Pulverform ist schnell zubereitet, leicht bekömmlich und ohne Malzgeschmack. Neuroca befriedigt daher den verwöhntesten Gaumen. Erhältlich in Lebensmittelgeschäften und Reformhäusern.

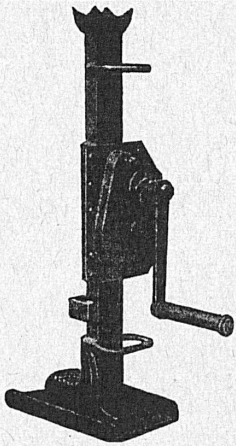
PHAG  
Fabrik neuerzeitlicher Nahrungsmittel  
GLAND VD  
gegründet 1895

gut überlegt...  
...klug gewählt



mit der  
**Schweizerischen Krankenkasse  
HELVETIA**

Zentralverwaltung, Stadelhoferstr. 25, 8024 Zürich, Tel. 051 34 77 30  
Sektionen oder Agenturen in allen grösseren Ortschaften



# Stahlwinden

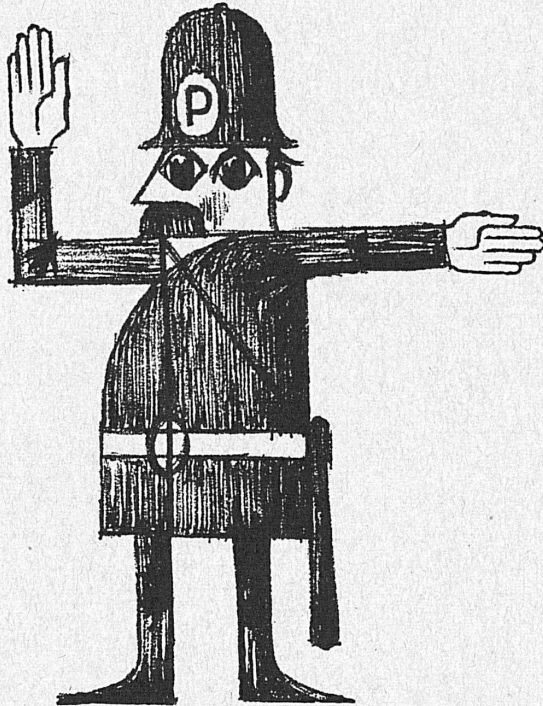
**ROBOR** Schutzmarke

bis 220 Tonnen Tragkraft  
für Industrie Geleisebau Lokomotiven  
Forstwirtschaft usw.

Reparaturen aller Fabrikate

**Hans Weiss, Bern 27 Bethlehem**

Lastwindenfabrik Telefon 031 66 17 14



## Grütli versichert gut gesichert

Über 300 000 Mitglieder  
in der ganzen Schweiz.  
233 Unterverbände

**SGK** Schweizerische  
Grütli  
Krankenkasse

Zentralverwaltung, Effingerstr. 64, Bern, Tel. 031 25 42 22

PV

Oktober: 12. Winterthurer Streichquartett  
19. Symphoniekonzert. Leitung: Victor  
Desarzens. Solist: Maurice André, Trompete  
25. Freikonzert. Leitung: Urs Schneider.  
Solist: Thomas Carey, Bariton  
26. Klavierabend Christof Eschenbach  
November: 2. Trio di Trieste  
9. Chor- und Orchesterkonzert. Leitung:  
Nadia Boulanger. Solisten  
Das ganze Jahr. Museum der Stiftung Oskar  
Reinhart: Sammlung von Bildern  
schweizerischer, deutscher und öster-  
reichischer Maler des 19. und 20. Jahr-  
hunderts. – Kunstmuseum: Gemälde-  
sammlung des Kunstvereins Winterthur. –  
Heimatmuseum im «Lindengut»

### Yverdon

Octobre: Jusqu'au 16. Exposition peinture et  
sculpture des cheminots  
14. Centre dramatique romand: «Les Femmes  
savantes»  
18. Orchestre de chambre de Cologne  
23. Les Marionnettes Piccoli de Podrecca  
30. Journées des Jeunes salustistes  
30 oct./6 nov. Exposition du cartel des jeunes  
Novembre: 2. Récital Georges Brassens

### Zug

Oktober: 23. St.-Michaels-Kirche: Orgelkonzert  
Erich Vollenwyder

### Zuoz

Oktober: 29. Lyceum Alpinum: Klavierabend  
Peter Zeugin

### Zürich

#### Konzerte und Theater:

Oktober: 29. Lyceum Alpinum: Klavierabend  
Peter Zeugin

Oktober: Theater am Hechtplatz: Dimitri, der  
Clown von Ascona  
Bis 31. Bernhard-Theater: Gastspiel  
Willy Millowitsch  
10./11. Schauspielhaus: «Die tätowierte  
Rose» von Tennessee Williams  
11. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:  
Peter Lukas Graf. Solist: Ruben Lifschitz,  
Klavier  
12. Tonhalle: Klavierabend Robert Casadesu  
12. Okt./Anf. Nov. Theater am Neumarkt:  
«Höhenluft» von Walter Vogt  
13. Tonhalle: Tonhalle-Quartett  
14. Tonhalle: Klavierabend Fernando Casares  
16. Tonhalle: Les petits chanteurs à la Croix de  
Bois. – Kirche Enge: Orgelabend Erich  
Vollenwyder. – Radio-Studio: Sonntag-  
morgenkonzert Radioorchester  
Beromünster. Leitung: Erich Schmid.  
Solist: Abbey Simon, Klavier  
17. Kongresshaus: Georg Kreisler/Topsy  
Küppers. Chansons  
18., 20. Tonhalle: Symphoniekonzerte.  
Leitung: Charles Dutoit. Solist: Adrian  
Aeschbacher, Klavier  
19. Tonhalle: Camerata Zürich. Leitung: Rätö  
Tschupp. Solist: Willi Burger, Fagott  
20. Schauspielhaus: Premiere «Durch die  
Wolken», bürgerliches Epos von François  
Billetedoux  
21. Tonhalle: Kölner Kammerorchester.  
Leitung: Helmut Müller-Brühl  
22. Opernhaus: «La Traviata», Oper von  
G. Verdi  
23. Radio-Studio: Sonntagmorgenkonzert  
Radioorchester Beromünster. Leitung:  
Gianfranco Rivoli. Solistin: Ilse von  
Alpenheim, Klavier. – Tonhalle: Staatliches  
Symphonieorchester Ankara  
24. Kammermusiksaal: Violinabend Madeleine  
Niggli  
25. Tonhalle: Symphoniekonzert. Leitung:  
Armin Jordan. Solisten: Bruno und Dora  
Incerti, Violinen  
26. Kammermusiksaal: Klavierabend  
Lotte Jekeli. – Tonhalle: Klavierabend  
Alexandre Brailowsky  
27. Tonhalle: «Die Kammermusiker». –  
Kongresshaus: Israelisches Nationalballett  
29. Kongresshaus: 12. Festival della Canzone  
italiana 1966  
30. Tonhalle: Gemischter Chor Zürich. –  
Grossmünster: Zürcher Bach-Kreis und  
Solisten. Leitung: Walter F. Hindermann. –  
Radio-Studio: Sonntagmorgenkonzert  
Radioorchester Beromünster. Leitung:  
Rätö Tschupp. Solistin: Käbi Laretei,  
Klavier  
31. Kongresshaus: Original Donkosaken. –  
Kirche St. Peter: Madrigalisten. Leitung:  
Cornelio G. Cairati

Nov./Dez. Kaufleutensaal: Cabaret Rotstift  
1. Schauspielhaus: Gastspiel Maria Schell. –  
Kongresshaus: Donkosaken. Leitung:  
Serge Jaroff  
1., 3. Tonhalle: Symphoniekonzerte. Leitung:  
Rudolf Kempe. Solist: Anton Fietz,  
Violine

1./6. Bernhard-Theater: «Schöne Geschichten  
mit Papa und Mama», Lustspiel von  
Alfonso Paso  
Ab 2. Bernhard-Theater: «Aschenbrödel»,  
Märchenstück (Mittwoch, Samstag)  
4., 6. Tonhalle: Sängerverein Harmonie Zürich  
5. Tonhalle: Schoeck-Gesellschaft  
6. Tonhalle: Kammermusik-Matinee. –  
Tonhalle: Violinabend Marlis Moser. –  
Kirche St. Peter: Kantorei St. Peter.  
Leitung: Willi Gremlich. –  
Casino Zürichhorn: Zürcher Kammer-  
orchester. Leitung: Edmond de Stoutz. –  
Radio-Studio: Sonntagmorgenkonzert  
Radioorchester Beromünster. Leitung:  
Erich Schmid. Solist: Eduard Müller,  
Cembalo. – Theater am Hechtplatz: Marion-  
netten Peter W. Loosli (Sonntagmatinee)  
Ab 7. Bernhard-Theater: «Ein seltsames Paar»,  
Lustspiel von Neil Simon  
8. Tonhalle: Symphoniekonzert (Musica  
viva). Leitung: Dean Dixon. Solisten  
9. Tonhalle: Tschechische Philharmonie.  
Leitung: Karel Ancerl. –  
Neuer Kunsthaussaal: Salzburger  
Mozart-Spieler. – Zunfthaus zur Meisen:  
Zürcher Kammertrio  
Ausstellungen und Messen:  
Okt./Mitte Nov. Kunsthaus: Dada  
Oktober: Bis Mitte. Unterengstringen:  
Dahlienschau  
Bis 21. 49. Schweizer Exportwoche Frühjahrs-/  
Sommerkollektionen 1967 des Export-  
verbandes der Schweizerischen Beklei-  
dungsindustrie  
Ab 11. Kunsthaus: «Formen des heutigen  
Theaterbaues»  
15./23. Zürich-Tor, Spreitenbach: Fachmesse  
für vorfabrizierte Bauelemente und  
Fertigbau  
15./30. Helmhäuser: Ausstellung «Montres et  
Bijoux»  
Ab Mitte Okt. Graphische Sammlung der  
ETH: Theatrum mundi, eine graphische  
Bildwelt aus fünf Jahrhunderten  
21./24. Züsäp-Hallen: 4. Schweizerischer  
Caravan-Salon  
29. Okt./12. Nov. Bürkliplatz: 11. Zürcher  
Weinausstellung «Expovina» auf sechs  
Schiffen  
30. Okt./4. Nov. «Zürich-Tor», Spreitenbach:  
Ausstellung von medizinisch-elektron-  
ischen Apparaten aus den USA  
Nov./Jan. 1967. Zoologisches Museum der  
Universität: «Reptilien der Schweiz»  
November. Kunstgewerbemuseum: Nicolaus  
Werkmann – sein graphisches Œuvre  
3./8. Hallenstadion und Züsäp-Hallen:  
Internationale Fachmesse für Öldruck  
und Pneumatik  
Internationale Kongresse:  
Oktober: 11./16. Kunsthaussaal:  
14. Dramaturgen-Tagung  
Sport:  
Oktober: 15. Parkplatz Dolder-Kunsteisbahn:  
6. Internationales Automobilturnier der  
Sternfahrer Zürich  
15./16. Schweizer Meisterschaft im Klein-  
kaliberschüssen 50 m  
29./30. Turnhalle Gymnasium Freudenberg:  
Internationales Degen-Mannschaftsturnier  
November: 2. Hallenstadion: Eishockey-  
Meisterschaftsspiel  
5. Hallenstadion: Hallenhandball-Länderspiel  
Schweiz-Rumänien (Weltmeister)  
6. Hallenstadion: Radrennen  
8. Hallenstadion: Freistilringer-Meeting  
10. Dolder: Eishockey-Meisterschaftsspiel  
Diverses:  
Oktober: 14./23. Hallenstadion: «Holiday  
on Ice»  
29. Hotel Baur-au-Lac: Zürcher Presseball  
Das ganze Jahr. Kunsthaus (Alberto Giaco-  
metti, Plastiken, Bilder, Zeichnungen). –  
Kunstgewerbemuseum («3000 Jahre  
Keramik»). – Museum Rietberg (Sam-  
mlung von der Heydt): Ständige Ausstellung  
von Werken aussereuropäischer Kunst. –  
Heimethaus (Rudolf Brun-Brücke) und  
Nationalbankgebäude (Bahnhofstrasse):  
Schweizer Volkskunst und ländliches  
Handwerk. – Schweizer Baumusterzentrale:  
Permanente Baufachausstellung. – Zunf-  
thaus zur Meise: Schweizerische Porzellan-  
und Fayencen. – Beim Zoo: Schweizer  
Alpenbahnmodell. – Flughafen Zürich-  
Kloten: Modellflughafen. –  
Zoologischer Garten

**Für vollständige Programme und nähere  
Angaben wende man sich an die lokalen  
Verkehrsvereine**

**Prrière de demander les listes complètes  
des manifestations, ainsi que toutes  
informations complémentaires aux  
offices de tourisme locaux**